

DETTAGLI • DETAILS • DE'TAILLES • EINZELHEITEN



For Lab Italia s.r.l.

Forni Industriali per Cicli di Vulcanizzazione Elastomeri
INDUSTRIAL OVENS FOR RUBBER VULCANISATION'S CYCLES

Piazza E. Filiberto 8/A - 24126 Bergamo - ITALY - Tel +39 (0) 35 311040
Web site: www.forlabitalia.it

DISTRIBUTORE AUTORIZZATO:

For Lab Italia


Forni Industriali per Cicli di Vulcanizzazione Elastomeri
INDUSTRIAL OVENS FOR RUBBER VULCANISATION'S CYCLES





TECNICA QUALITÀ SICUREZZA
TECHNIQUE QUALITY SECURITY


Made in Italy



 Questo forno è stato studiato per soddisfare le specifiche tecniche per il trattamento di Post-curing di materiali elastomerici quali NBR, Silicone, Viton ecc. che richiedono precisione di temperatura, omogeneità e ricambio d'aria assolutamente eccellenti.

 This oven has been studied for satisfying the post-curing treatment techniques, for rubber materials such as NBR, silicone, Viton etc. which require precise temperatures, excellent homogeneity and change of the air.

 Ce four a été étudié pour satisfaire les détails techniques pour le traitement de post- Curing des matériels élastomères: NBR, Silicone, Viton etc qui demandent précision de température, homogénéité et rechange d'air absolument excellent.

 Dieser Ofen ist für die Zufriedenheit der Pfosten-kurierenden Behandlungstechniken, für gummi Materialien wie NBR, Silikon, Viton etc. studiert worden, die exakte Temperaturen, ausgezeichnete Homogenität und Änderung der Luft erfordern.

DATI COSTRUTTIVI

Il forno FG è costituito da una camera interamente in acciaio inox, da un gruppo di resistenze elettriche corazzate in acciaio inox, di un motore per la ventilazione e da un quadro elettrico corredato di programmatore elettronico in grado di memorizzare cicli di lavoro desiderati.

Le guarnizioni della porta sono in silicone per alte temperatura garantendo un'ottima tenuta.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Realizzato totalmente in acciaio inox
- Carrello a ripiani su ruote per facilitare di carico e scarico
- Possibilità di inserimento di un carrello rotante
- Programmatore elettronico con uscita P.C. e/o stampante
- Dispositivo di regolazione ricambio d'aria variabile
- Maniglia interna di sicurezza
- Predisposizione KIT antincendio

BUILDING DATAS

The FG oven is made of a stainless steel chamber, of a reinforced electric resistances group, in stainless steel, of a ventilation's engine and an electric board completed by an electronic programmer able to memorize the desired working cycles. The door's gaskets are in high temperatures' silicone, which guarantee a perfect airtight.

MAIN CHARACTERISTICS

- Completely made of stainless steel
- Deck trolley on wheels making the loading and unloading operations easier
- Possibility to insert a rotating trolley
- Electronic programmer with PC and printer exit
- Adjustable device for air change
- Internal security handle
- Predisposition for fire extinguisher

DONNE'ES DE COSTRUCTION

Le four FG est constitué d'une chambre entièrement en acier inox, d'un groupe de résistances électriques cuirassés en acier inox, d'un moteur pour la ventilation et d'un cadre électrique accompagné de un programmeur en mesure de mémoriser des cycles de travail désirés. Les garnitures de la porte sont en silicone pour haute température en garantissant une excellente tenue.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

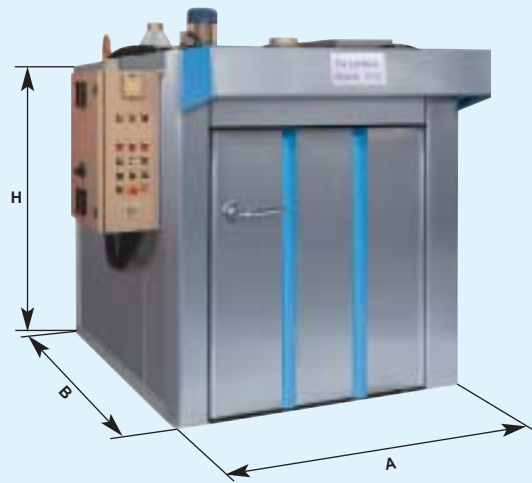
- Réalisé totalement en acier inox
- Chariot à plateaux sur roues pour faciliter le chargement et le déchargement
- Possibilité d'insérer un chariot tournant
- Programmeur électronique avec sortie P.C. et/ou imprimante
- Dispositif de régulation et réchange d'air variable
- Poignée interne de sûreté
- Predisposition KIT contre les incendies

HERSTELLUNGSANGABEN

Der FG Ofen wird von einem Raum des rostfreien Stahls, einer verstärkten elektrische Widerstände Gruppe, im rostfreien Stahl, der Maschine einer Ventilation und des elektrischen Brettes, das durch einen elektronischen Programmierer durchgeführt wird, der fähig ist, sich die gewünschten Arbeitszyklen zu merken gebildet. Die Dichtungen der Tür sind im Silikon der hohen Temperaturen, die ein vollkommenes luftdichtes garantieren.

HAUPT-EIGENSCHAFTEN

- Vollständig vom rostfreien Stahl gebildet
- Wagen mit Plattformen, auf Rädern, zum einfacher ein- und ausladung
- Möglichkeit, zum einer drehen den Laufkatze einzusetzen
- Elektronischer Programmierer mit PC und Druckerausgang
- Justierbare Vorrichtung für Luftänderung
- Interner Sicherheit Handgriff
- Feuerschutzvorbereitung



DATI TECNICI • TECHNICAL FEATURES • DONNE'ES TECHNIQUES • TECHNISCHE

MODELLO	DIMENSIONI			N° VASSOI	SUPERFICIE VASSOI	VOLUME CESTA	POTENZA	PESO
MODEL	DIMENSIONS			N° TRAYS	TRAYS' SURFACE	BASKET'S VOLUME	POWER	WEIGHT
MODELE	DIMENSIONS			N° PLATEAUX	SURFACE PLATEAUX	VOLUME CYLINDER	PUISSANCE	POID
MODELL	ABMESSUNGEN			N° DER BLECHEN	BLECHEN OBERFLÄCHE	VOLUMEN DES KORBES	ENERGIE	GEWICHT
	A: cm	B: cm	H: cm	N° (cm)	m²	m³	kw	kg
FG-S	150	160	180	10 (80x125)	10	0,6	18	1000
FG-M	140	180	220	14 (70x140)	13,7	0,6	27	1100
FG-L	160	180	220	14 (95x140)	18,6	0,95	27	1300
FG-XL	215	179	240	28 (70x140)	27,4	1,75	36	1450

ACCESSORI • OPTIONALS • ACCESSOIRES • OPTIONAL



CARRELLO A RIPIANI

E' possibile utilizzare carrelli in acciaio con ripiani in acciaio inox forato. I carrelli sono posizionati su ruote, 2 fisse e 2 piroettanti per facilitare la movimentazione. I ripiani estraibili consentono di posizionare facilmente i materiali da trattare.

TROLLEY WITH DECKS

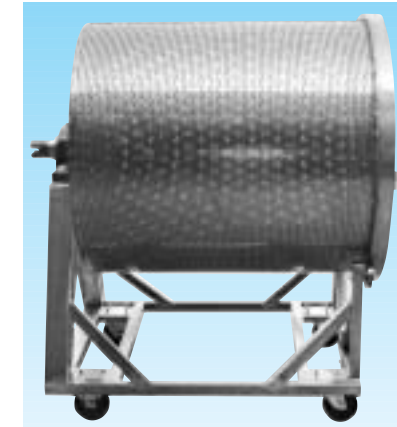
It is possible to use steel trolleys with perforated stainless steel decks. The trolleys are on wheels, 2 standing and 2 turning for making the movements easier. Each deck can be taken away thus positioning the material very easily.

CHARIOT À DES PLATEAUX

Est possible utiliser des chariots en acier avec des plateaux en acier inox perforée. Les chariots sont positionnés sur des roues: 2 fixes et 2 tournants pour faciliter les mouvements. Les plateaux extraibles, permettent de positionner facilement les matériels à traiter.

WAAGEN MIT PLATTFORMEN

Es ist möglich, Stahlwagen mit Lochblechen, aus rostfreien Stahl, zu benutzen. Die Wagen sind auf Rädern, 2 stehend und 2 drehend für einfacher Bewegungen. Jede Plattform kann weggenommen werden um den Material sehr leicht in Position zu bringend



CESTO ROTANTE

In alternativa al carrello a ripiani il cliente può utilizzare il carrello in acciaio con cesta rotante. Questa applicazione è consigliata per ottenere la planarità di O-rings e di guarnizioni piane. Durante il processo di post-vulcanizzazione, il materiale è sottoposto ad un moto rotatorio sul piano verticale. E' dimostrato che prodotti tipo O-rings trattati in questo modo migliorano sensibilmente la loro planarità.

ROTATING BASKET

As option it is possible to use a trolley with rotating basket. This is the best application for getting O rings and gaskets flat. During the post-vulcanization process, the material is submitted to a rotating movement on the vertical plane. It is demonstrated that products such as O rings, treated this way, definitively improve their planarity.

CYLINDER TOURNANT

En alternative au chariot à des plateaux le client peut utiliser le chariot en acier avec cylinder tournant. Cette application est conseillée pour obtenir la planarité des "O" rings et de garnitures planes. Pendant le procès de post-vulcanisation, le matériel est subordonné à un mouvement de rotation vertical. Il est montré que produits type "O" rings traités dans ce mode, améliorent sensiblement leurs planarité.

DREHENDER KORB

Da Wahl es möglich ist, um eine Laufkatze mit drehendem Korb zu benutzen. Dieses ist die beste Anwendung für das Erhalten der O Ringe und der Dichtungen flach. Während des Pfosten-Vulkanisierung Prozesses wird das Material bei einer drehenden Bewegung auf der vertikalen Fläche eingereicht. Es wird demonstriert, daß Produkte wie O Ringe, behandelt auf diese Weise, endgültig ihr Ebenheit verbessern



STAZIONE DI RAFFREDDAMENTO

E' realizzata con struttura metallica verniciata e con pareti laterali in rete. La tettoia in lamiera alluminata, presenta un foro per l'aspirazione fumi del diametro di 150 mm. La stazione di raffreddamento può essere utilizzata sia per carrelli a piani che per carrelli con cesta rotante e consente di raffreddare rapidamente il materiale liberando il forno per nuovi cicli di produzione.

COOLING STATION

It is in lacquered steel and lateral walls as a net. The roof in aluminated sheet, has a hole for smokes' exhaustion of 150 mm diameter. The cooling station can be used either for decks' trolleys or basket's trolleys and lets rapidly cool the material making the hole free for further production's cycles.

SALLE DE REFRROIDISSEMENT

Elle est réalisée avec structure métallique vernie et avec parois latérales en réseau. L'auvent en tôle aluminée, présente un trou pour l'aspiration fumes du diamètre de 150 mm. La salle de refroidissement peut être utilisées soit pour des chariots à des plans qui pour chariots avec cylinder tournant et, permette de refroidir rapidement le matériel en libérant le four pour des nouveaux cycles de production

ABKUHLENDE STATION

Es ist in lackierten Stahlund seitlichen Wänden als Netz. Das Alublechdach hat eine Bohrung für rauchte Abführung des 150 Millimeter Durchmessers. Die abkühlende Station kann entweder für Laufkatzen der Plattformen oder Laufkatzen des Korbes benutzt werden und läßt schnell das Material kühlen, welches die Bohrung frei für Zyklen der weiteren Produktion bildet.

